



RESPECT

NO RACISM

Christian Missions and Churches Between Racism and Respect

International Online Summer School by Mission 21

Saturday, September 11, 2021, 07:00–10:30 UTC

Tuesday, September 14, 2021, 15:00–18:30 UTC

Friday, September 17, 2021, 11:00–14:30 UTC

(Please check your local time with a time zone converter)

The history of Europe's worldwide missionary activities is ambivalent: there are examples of respectful encounters as well as Western arrogance or even racist behaviour. How are mission history and today's church relations perceived from perspectives in Africa, Asia, Latin America and Europe? We will discuss with experts from four continents what we can learn from history in order to deal with racism and discrimination today

Location: Online on Zoom

Language: English, with Spanish and German translation

Participation: free of charge, also possible on individual days

Registration → www.mission-21.org/summerschool



RESPECT

NO RACISM

Misión e Iglesia

Entre el racismo y el respeto

Escuela Internacional de Verano en línea de Misión 21

Sáb, 11.9.2021, 07:00-10:30 UTC

Mar, 14.9.2021, 15:00-18:30 UTC

Vie, 17.9.2021, 11:00-14:30 UTC

(Por favor, compruebe su hora con un convertidor de zonas horarias)

La historia de la actividad misionera europea en otros continentes es ambivalente. Existen por una parte diversos ejemplos de una cooperación de manera respetuosa y por otra se manifiesta una conducta arrogante o incluso un comportamiento racista por parte de los europeos. ¿Cómo se perciben la historia de la misión y las relaciones eclesióásticas actuales desde las distintas perspectivas de África, Asia, América Latina y Europa? Nos reuniremos con expert@s de cuatro continentes para dialogar y aprender de la historia con el objetivo de afrontar el racismo y la discriminación en la actualidad.

Lugar: En línea con la aplicación de zoom

Idioma: inglés con traducción al español y al alemán

Participación: gratuita, también posible en días sueltos

Inscripción → www.mission-21.org/summerschool



NO RACISM

RESPECT

Mission und Kirche

Zwischen Rassismus und Respekt

Internationale Online Summer School von Mission 21

Samstag, 11. September 2021, 9.00 bis 12.30 Uhr, MESZ

Dienstag, 14. September 2021, 17.00 bis 20.30 Uhr, MESZ

Freitag, 17. September 2021, 13.00 bis 16.30 Uhr, MESZ

Die Geschichte der weltweiten Missionstätigkeit Europas ist ambivalent: Es finden sich Beispiele respektvoller Begegnung wie auch westlicher Überheblichkeit oder gar rassistischen Verhaltens. Wie werden die Missionsgeschichte und die heutigen kirchlichen Beziehungen aus Perspektiven in Afrika, Asien, Lateinamerika und Europa wahrgenommen? Mit Expert*innen aus vier Kontinenten diskutieren wir, was wir aus der Geschichte lernen können, um heute mit Rassismus und Diskriminierung umzugehen.

Ort: Online auf Zoom

Sprache: Englisch, mit Übersetzung auf Spanisch und Deutsch

Teilnahme: kostenlos, auch an einzelnen Tagen möglich

Anmeldung → www.mission-21.org/summerschool